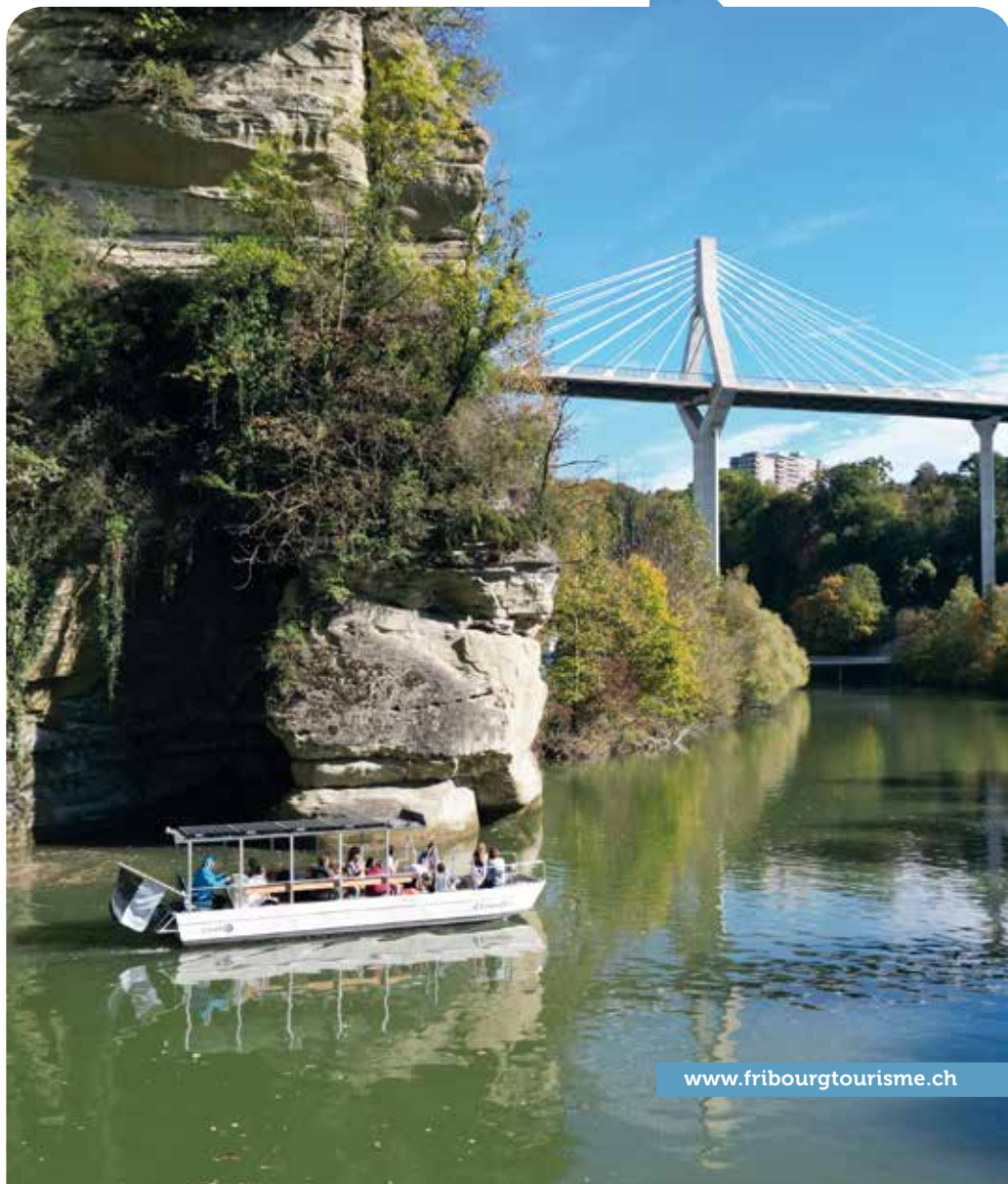


FRIBOURG | FREIBURG

RAPPORT DE GESTION 2022
GESCHÄFTSBERICHT 2022



EDITO /LEITWORT	02-03
L'ANNÉE TOURISTIQUE 2022 / DAS TOURISMUSJAHR 2022.....	05-07
NUITÉES.....	06
MUSÉES.....	07
FRIBOURG TOURISME ET RÉGION (FTR).....	08-37
ORGANISATION.....	08
DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL.....	09-19
–Service d'information.....	09
–Service de billetterie.....	10
–Service des congrès.....	11
–Service de prestations touristiques.....	12-19
Visites guidées.....	12-13
Petit train.....	14
Montée à la tour de la Cathédrale.....	14
Golf urbain.....	15
Taste my Fribourg.....	15
Offres forfaitaires.....	15
Chasse aux trésors.....	16
Fribourg City card.....	16-17
Apero box.....	17
Fryburg 1606.....	17
Circuit des Fortifications.....	18
Secret de l'Auge.....	19
D'Grandfey.....	19
DÉPARTEMENT MARKETING.....	20-25
–Campagnes.....	20-21
–Autres actions marketing et promotions.....	22
–Voyages de presse.....	23
–Web & digital.....	23-25
DÉPARTEMENT «ADMINISTRATION».....	26-37
–Labellisation.....	26
–Collaborations.....	27
–Comptes 2022 – révision.....	28-32
–Comité.....	33
–Personnel de FTR.....	34
–Capitaines, guides, conteurs et conteuses officiel(les).....	35
–Membres au 31.12.2022.....	36-37

EDITO LEITWORT



Madeleine Genoud-Page

Présidente de Fribourg Tourisme et Région
Präsidentin von Freiburg Tourismus und Region

Chères/Chers Membres de Fribourg Tourisme et Région.

Cette année 2022 a été le début de la détente sur le front du Covid. Celui-ci n'a pas complètement disparu mais les contraintes sanitaires ont été largement levées. Une nouvelle dynamique a permis de relancer les activités touristiques et de donner à Fribourg Tourisme un nouvel élan.

L'entrée en vigueur de la nouvelle Loi cantonale sur le Tourisme (LT) et le renouvellement du mandat de prestations avec l'Agglomération a été l'occasion de travailler sur nos structures et organisation interne. Le Comité et son bureau ont entamé aussi la révision de nos propres statuts au début du printemps pour les proposer à la prochaine AG.

D'autres éléments comme la fin du mandat de billetterie avec la Fondation Equilibre-Nuithonie, les départs, la diminution des temps de travail de plusieurs de nos collaboratrices devenues mamans, l'arrivée de nouvelles personnes nous ont donné l'occasion de nous concentrer encore plus sur nos missions touristiques par des nouveautés et la mise en valeur plus pointue des diverses richesses de notre ville et sa région.

Je tiens à remercier ici les membres du Comité qui nous ont accompagnés tout au long de cette année par leur travail décisif et essentiel et leur soutien constant. Ce Comité a siégé comme d'habitude quatre fois en 2022. Il a traité des statuts de Fribourg Tourisme, des indispensables finances, des collaborations avec l'Agglomération et la Ville de Fribourg.

L'Assemblée générale a eu lieu en présentiel le 4 mai à MediaParc que je remercie pour son accueil chaleureux. Celle-ci a entre autres traité l'approbation du toilettage des statuts de FTR, le mandat de prestations avec l'Agglomération, des élections protocolaires et du renouvellement du mandat de révision.

Mes remerciements vont comme toujours à toute l'équipe de Fribourg Tourisme et à nos partenaires.

Chers membres, je vous transmets mes remerciements les plus sincères pour votre fidèle soutien.

Liebe Mitglieder von Freiburg Tourismus und Region

Das Jahr 2022 war der Beginn der Erholung an der Covid-Front. Covid war nicht komplett verschwunden, aber die Sanitären Einschränkungen wurden weitgehend aufgehoben. Eine neue Dynamik hat die Tourismusaktivitäten angekurbelt und Freiburg Tourismus neuen Elan gegeben.

Das Inkrafttreten des neuen kantonalen Tourismusgesetzes (TG) und die Erneuerung des Leistungsauftrags mit der Agglomeration waren Anlass, an unseren Strukturen und der internen Organisation zu arbeiten. Der Vorstand und sein Büro begannen zu Beginn des Frühlings auch mit der Überarbeitung unserer eigenen Statuten, um sie an der nächsten GV vorzuschlagen.

Das Ende des Ticket-Service-Mandats mit der Stiftung Equilibre/Nuithonie gab uns die Möglichkeit uns noch stärker auf unsere touristischen Aufgaben zu konzentrieren. Trotz einigen Änderungen im Team (Abgänge, Reduktion von Arbeitspensen aufgrund von Mutterschaft, neues Personal) haben wir Neuheiten eingeführt, welche die Reichtümer unserer Stadt und ihrer Region noch besser zur Geltung bringen.

An dieser Stelle möchte ich den Mitgliedern des Komitees danken, die uns das ganze Jahr über mit ihrer Arbeit und ihrer Unterstützung begleitet haben. Das Komitee hat sich vermal getroffen. Es befasste sich mit den Statuten von Freiburg Tourismus, den unerlässlichen Finanzen, der Zusammenarbeit mit der Agglomeration und der Stadt Freiburg.

Die Generalversammlung fand als Präsenzveranstaltung am 4. Mai im MediaParc statt, dem ich für seinen herzlichen Empfang danke. Diese behandelte unter anderem die Genehmigung der Bereinigung der Statuten von FTR, den Leistungsauftrag mit der Agglomeration, die Wahlen gemäss Protokoll und die Erneuerung des Revisionsmandats.

Mein Dank geht wie immer an das gesamte Team von Freiburg Tourismus und an unsere Partner.

Liebe Mitglieder ich möchte Ihnen meinen herzlichsten Dank für Ihre treue Unterstützung aussprechen.



L'ANNÉE TOURISTIQUE 2022 DAS TOURISMUSJAHR 2022



Cédric Clément

Direktor von Freiburg Tourismus und Region
Directeur de Fribourg Tourisme et Région

Les résultats de l'année 2022 sont très bons, compte tenu des contextes d'influence : crise sanitaire, franc fort, insécurité internationale, morosité économique, crise climatique. Les valeurs sont en général meilleures qu'en 2020 et 2021, et s'approchent gentiment mais sûrement de l'année de référence 2019.

Les scénarii attendus à la levée des restrictions sanitaires se sont avérés exacts : le tourisme d'affaires ne reprend que timidement, les voyages de groupe ont attendu la mi-année pour exploser, les Suisses ont quelque peu déserté le pays en été et les Européens sont timidement de retour dans nos rues.

Le tourisme de notre région est essentiellement excursionniste, mais l'arbre ne doit pas cacher la forêt : le tourisme de séjour est une réalité dans notre destination, que ce soit dans les hôtels urbains ou dans les B&B du district. Ce sont ces valeurs-là que nous devons faire durablement progresser à l'avenir.

Die Ergebnisse für das Jahr 2022 sind sehr gut, in Anbetracht der verschiedenen Einflüsse: Gesundheitskrise, starker Franken, internationale Unsicherheit, Wirtschaftsfaute, Klimakrise. Die Werte sind im Allgemeinen besser als in den Jahren 2020 und 2021 und nähern sich langsam aber sicher dem Referenzjahr 2019.

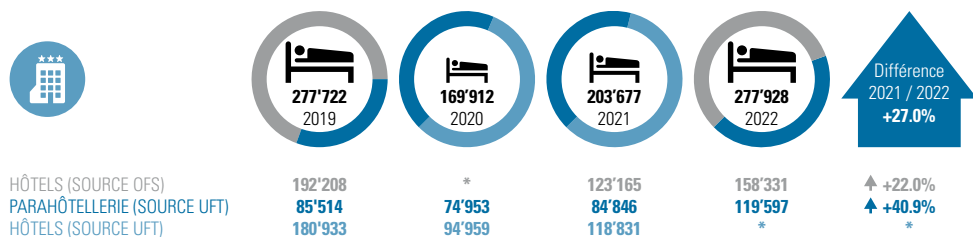
Die nach Aufhebung der Gesundheitsbeschränkungen erwarteten Szenarien haben sich als zutreffend erwiesen: Der Geschäftstourismus erholt sich nur zögerlich, Gruppenreisen explodierten erst Mitte des Jahres, die Schweizer haben das Land im Sommer etwas verlassen und die europäischen Touristen kehren langsam aber sicher auf unsere Straßen zurück.

Der Tourismus in unserer Region ist hauptsächlich ein Ausflugstourismus, nichtsdestotrotz, ist auch der Aufenthaltstourismus in unserer Region eine Realität, sei es in den Stadthotels oder in den B&Bs im Bezirk. Es sind diese Werte, die wir in Zukunft nachhaltig voranbringen müssen.



NUITÉES

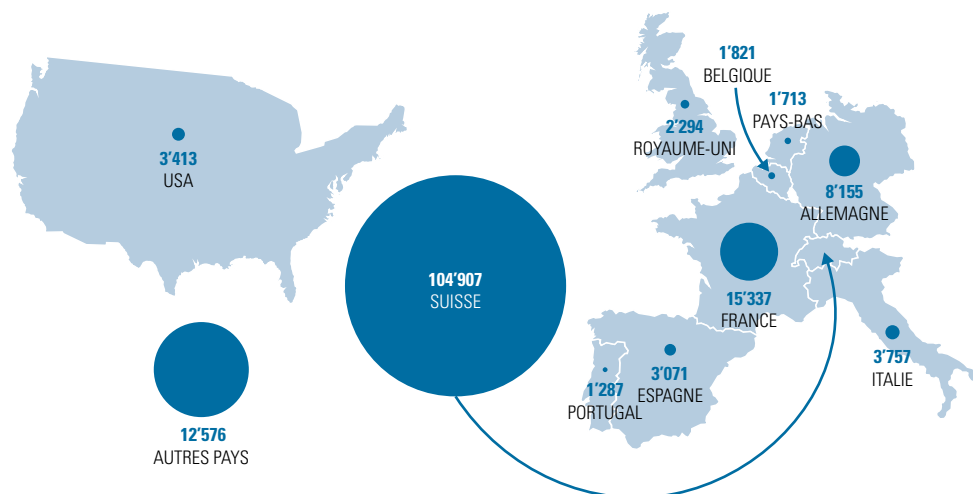
NUITÉES À FRIBOURG ET DANS LES COMMUNES MEMBRES DE FRIBOURG TOURISME ET RÉGION



HÔTELS (SOURCE OFS)
PARAHÔTELLERIE (SOURCE UFT)
HÔTELS (SOURCE UFT)

Dès 2022, les totaux correspondent à l'ensemble du district de la Sarine.

NUITÉES HÔTELIÈRES PAR PROVENANCE (SOURCE : OFS)



MUSÉES

ENTRÉES ENREGISTRÉES DANS LES MUSÉES DE LA VILLE ET ENVIRONS

Musée	2019	2020	2021	2022
Musée d'art et d'histoire	14'954	6'673	9'533	18'149
Espace Jean Tinguely-Niki de Saint Phalle	19'916	10'829	14'944	18'999
Musée d'histoire naturelle	65'349	24'767	40'906	59'496
Musée suisse de la marionnette	3'103	1'324	2'225	2'688
Musée suisse de la machine à coudre	*	*	*	*
Musée suisse de la bière (Cardinal) / Swissbier Museum	980	100	655	1'533
Fri-Art	4'000	3'073	2'300	2'508
Bible et Orient	1'604	561	683	*
Chemin fer du Kaeserberg	16'028	8'942	12'192	14'579
Gutenberg	18'290	6'201	12'296	14'728
Across the screen	4'000	(fermé)	(fermé)	(fermé)
smem (Swiss Museum & Center for Electronic Music Instruments)	3'000	560	1'500	1'600
Musée du Vélo de Fribourg	-	153	213	506
Galetas des pompiers	-	-	-	640
Espace 1606	-	-	-	8'501
Senslermuseum	-	-	-	1'700
TOTAUX	151'224	63'183	97'447	145'627

* Pas de statistiques précises

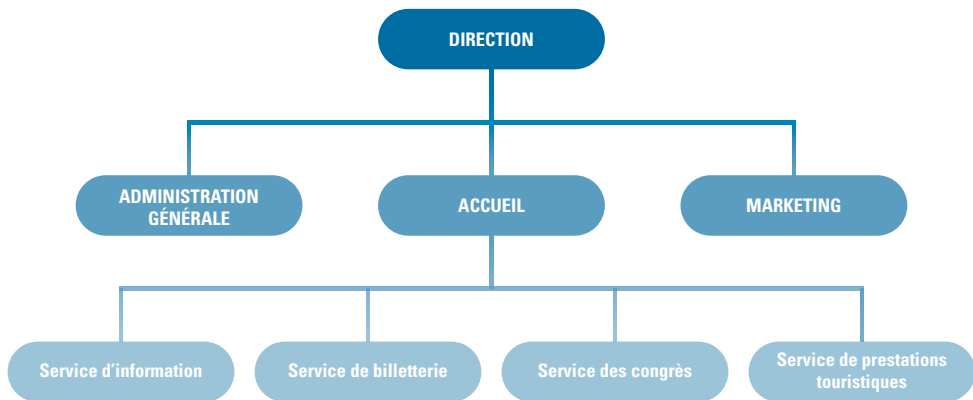
Le Jardin Botanique a accueilli 212'274 visiteurs et la BCU 96'456 visiteurs en 2022.

FRIBOURG TOURISME ET RÉGION (FTR)



ORGANISATION

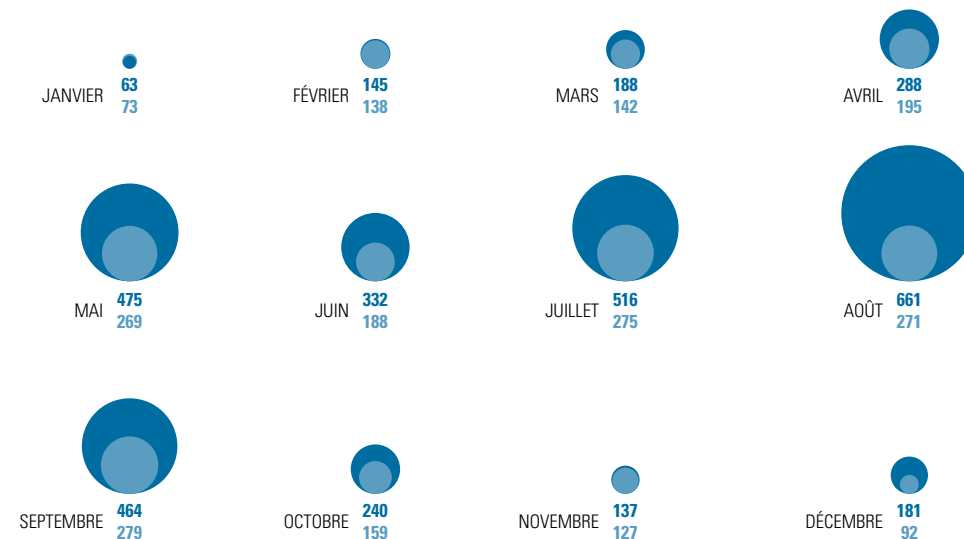
Fribourg Tourisme a remodelé son organisation en 2022. La structure opérationnelle est composée dès à présent de trois départements, dont celui nouvellement créé de « l'Accueil ». Il regroupe quatre services : l'information, soit l'accueil des visiteurs au front office, le service de prestations touristiques (organisation d'activités), le service de la billetterie et le service des congrès.



DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL SERVICE D'INFORMATION

CONTACTS DU SERVICE ACCUEIL / INFORMATION

DESK 3'690
TÉLÉPHONE 2'208

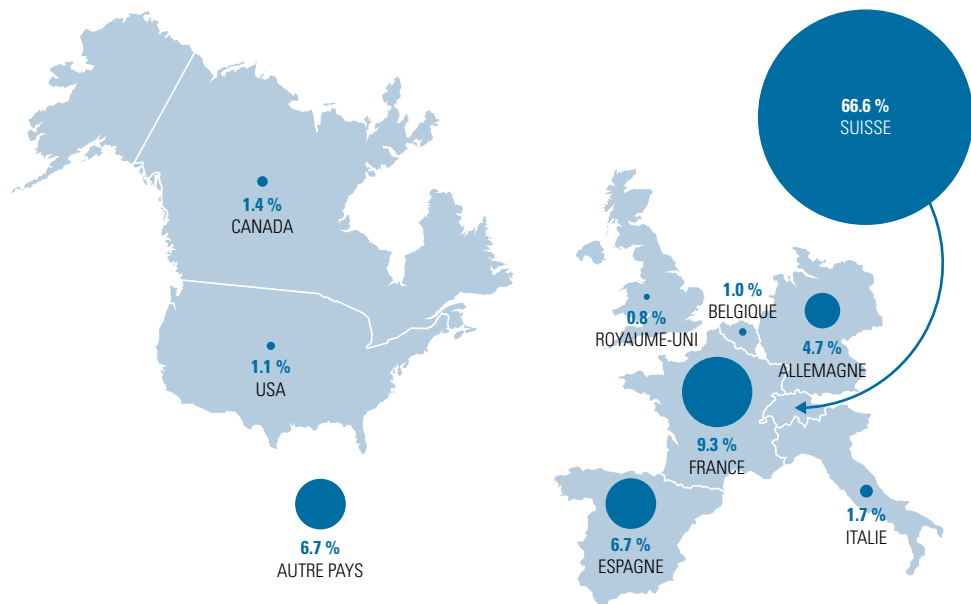


NOMBRE DE VISITEURS AU GUICHET
~8'500 VISITEURS

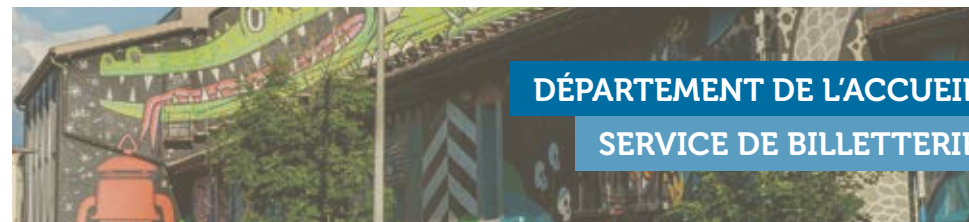
DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL
SERVICE D'INFORMATION



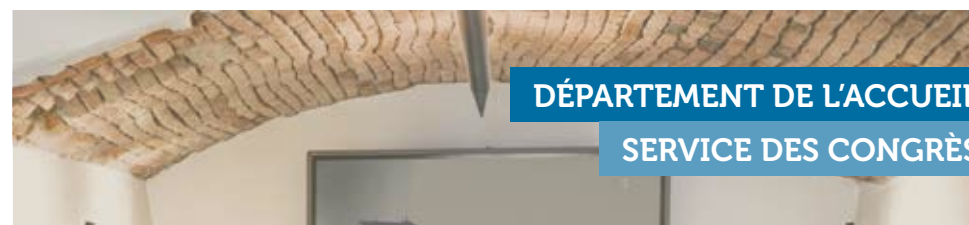
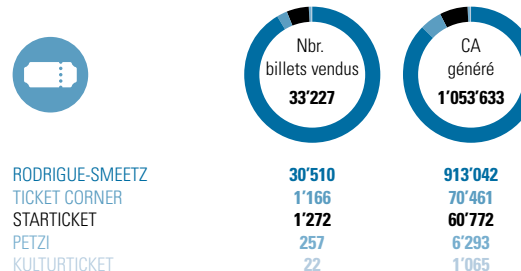
PROVENANCE PAR PAYS



DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL
SERVICE DE BILLETTERIE

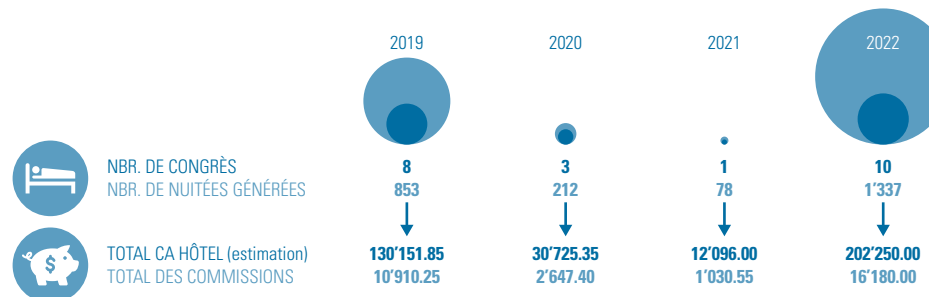


SERVICE DE BILLETTERIE: SYSTÈMES DE VENTE



DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL
SERVICE DES CONGRÈS

STATISTIQUES DU SERVICE DES CONGRÈS





VISITES GUIDÉES

NOMBRE TOTAL DE VISITES GUIDÉES



NOMBRE TOTAL
DE VISITES GUIDÉES



462
2019



178
2020

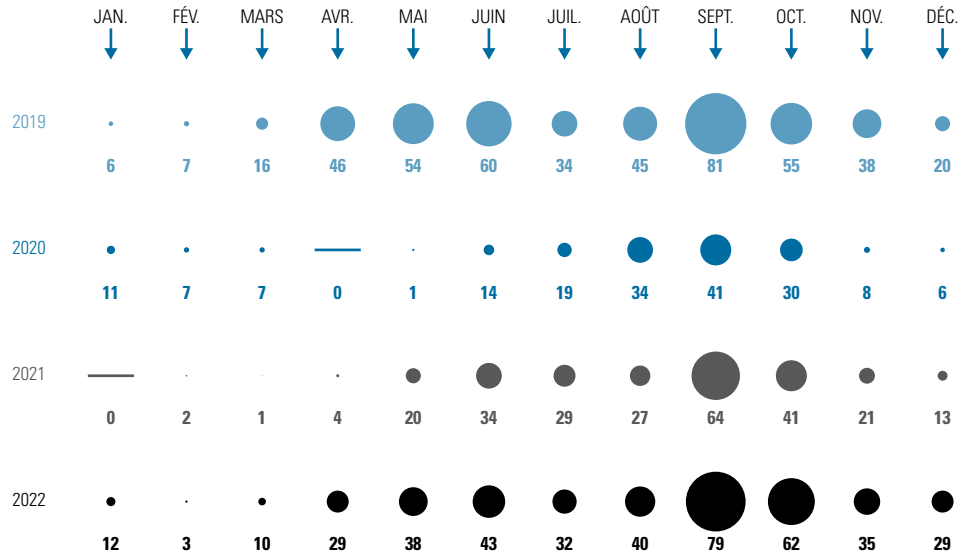


256
2021



412
2022

NOMBRE DE VISITES GUIDÉES PAR MOIS



NOMBRE DE VISITES GUIDÉES

	2019	2020	2021	2022
Visites classiques	210	100	153	247
Visites légendaires	21	10	13	21
Visites de la cathédrale	56	15	27	38
Visites du Pont de la Poya	4	1	2	0
Visites «Au fil de la Sarine»	6	3	5	10
Visites «A la claire fontaine»	3	0	2	0
Visites «Aux portes des églises»	2	2	2	1
Visites culinaires	6	0	1	0
Visites «Kids-Tour»	2	0	1	3
Visites «Saint-Exupéry»	4	1	0	2
Visites «Tinguely 2016»	0	1	2	1
Visites des remparts ouest	76	14	25	20
Visites des remparts est	59	14	12	18
Balade contée à la nuit tombée	13	16	6	24
Histoire et Terroir	-	1	5	24
Jean, Niki & Fribourg	-	-	-	3

NOMBRE DE PARTICIPANTS



NOMBRE DE PARTICIPANTS



6'772
2019



2'172
2020



3'140
2021



5'303
2022

NOMBRE DE VISITES GUIDÉES PAR LANGUE

	2019	2020	2021	2022
Français	210	60	80	139
Allemand	195	97	114	171
Bilingue	28	14	53	68
Anglais	20	6	3	20
Italien	6	0	1	3
Espagnol	3	1	5	10
Polonais	-	-	-	1

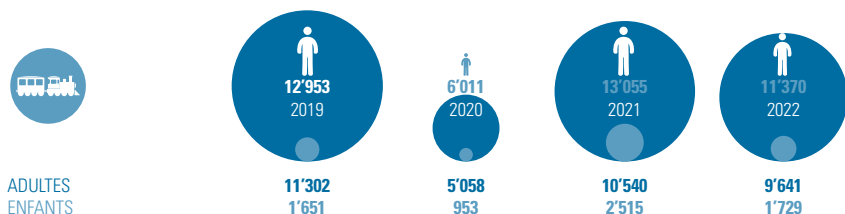
DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL

SERVICE DE PRESTATIONS TOURISTIQUES



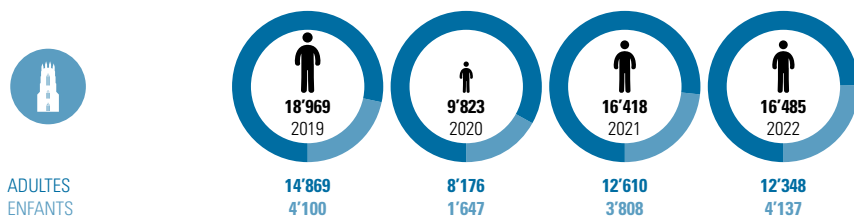
PETIT TRAIN TOURISTIQUE

NOMBRE DE VOYAGEURS

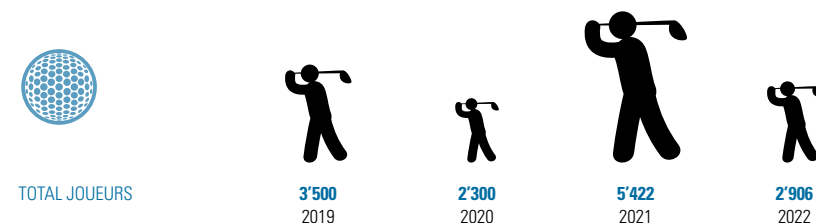


MONTÉE À LA TOUR DE LA CATHÉDRALE

NOMBRE DE VISITEURS



NOMBRE DE JOUEURS



TASTE MY FRIBOURG

NOMBRE DE RÉSERVATIONS

	2020	2021	2022
Nombre de réservations faites en direct à FTR	37	48	70
Nombre de réservations faites par la plateforme GetyourGuide	25	7	5
Nombre total de réservations «Taste My Fribourg»	62	55	75
Nombre de personnes	250	200	340

OFFRES FORAITAIRE

NOMBRE DE FORAITS ET NUITÉES

	FORAITS 2020	NUITÉES 2020	FORAITS 2021	NUITÉES 2021	FORAITS 2022	NUITÉES 2022
Forfait City Break	10	15	28	43	11	22
Rock'n sleep (Fri-Son)	11	11	0	0	12	25
Détente au coeur de la ville (Urban Spa)	4	5	3	5	5	10
Taste my Fribourg	6	7	8	10	9	55
Pour groupes Dzodzet, Bolze, Zaehringen	2	0	2	0	0	0
Bienvenue en terres (in)connues	5	7	4	13	-	-
Suisse Fondue Festival	-	-	-	-	38	76
TOTAUX	38	45	45	71	75	188

DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL

SERVICE DE PRESTATIONS TOURISTIQUES

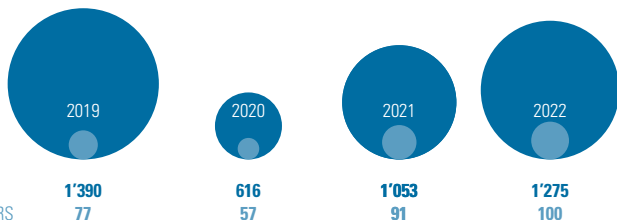


CHASSE AUX TRÉSORS

NOMBRE DE JOUEURS



NBR. DE JOUEURS
NBR. DE CHASSES AUX TRÉSORS

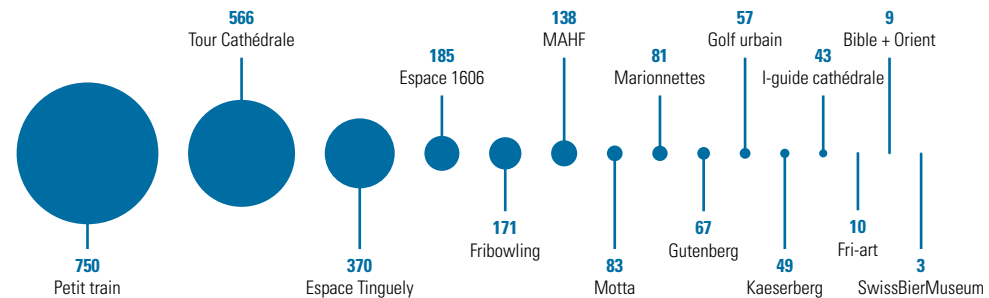


FRIBOURG CITY CARD

TYPE DE CARTE

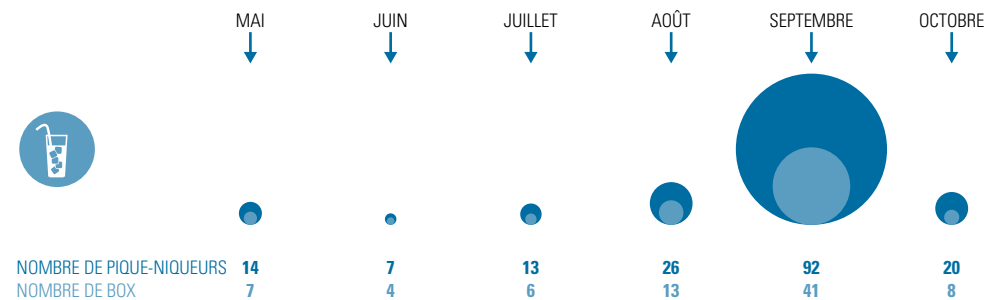
	ADULTES 2019	ENFANTS 2019	ADULTES 2020	ENFANTS 2020	ADULTES 2021	ENFANTS 2021	ADULTES 2022	ENFANTS 2022
1 jour	1'150	374	1'040	809	736	218	1'010	221
2 jours	173	50	102	13	227	34	264	21
TOTAL	1'747		1'964		1'215		1'516	

UTILISATION



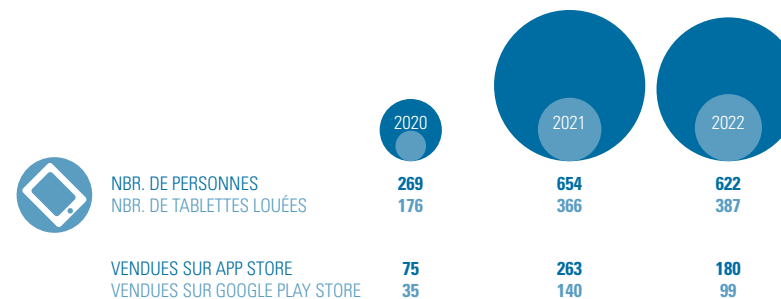
APÉROBOX

NOMBRE DE PIQUE-NIQUEURS



FRÛBURG 1606

NOMBRE DE PARTICIPANTS



DÉPARTEMENT DE L'ACCUEIL

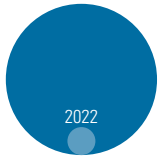
SERVICE DE PRESTATIONS TOURISTIQUES



NOMBRE DE JOUEURS



NOMBRE DE JOUEURS
NOMBRE DE JEUX



2022

665
123

D'GRANDFEY

NOMBRE DE PASSAGERS



NOMBRE DE PASSAGERS
NOMBRE DE COURSES

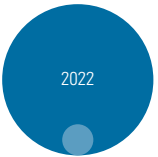
COURSES
NORMALES

COURSES
SPÉCIALES



1'025
101

859
93



2022

1'884
194

CIRCUIT DES FORTIFICATIONS

NOMBRE DE VISITEURS

	2018	2019	2020	2021	2022
Tour Henri	12'635	6'448	-	-	3'485
Porte de Berne	-	11'127	-	-	9'677
Tour Rouge	-	2'970	-	-	2'886
Porte Bouguillon	11'339	9'252	-	-	6'763
Muraille « ouest »	15'400	1'2797	-	-	-

DÉPARTEMENT MARKETING

CAMPAGNES

Campagne «printemps» (plan de relance II)

- Campagne de relance en collaboration avec les prestataires touristiques du canton
- 100% digitale, marché CH (D+F), 1^{er} avril – 31 mai
- But : Faire connaître la destination au travers d'un concours, en amenant du trafic sur une landing page (82739 vues uniques)
- Moyens : Guérilla marketing (distribution cuchaule), voyages de presse, Social media (3.6 Mio prints), Google & Youtube Ads (1.2 Mio impressions), NL (85000 envoyées), Online advertising (10.3 Mio impressions), DOOH (80760 diffusions)
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 400'000.- / 7'200.-

Campagne «été»

- Campagne cantonale principale
- 100% digitale, marché CH (D+F), 1^{er} juin – 31 août
- But : Faire connaître la destination comme lieu de vacances et pour l'excursionnisme, en amenant le trafic sur une landing page (118000 vues uniques)
- Moyens : Voyages de presse, Social media (6.5 Mio prints), Google & Youtube Ads (2.7 Mio impressions), NL (85000 envoyées, 3113 clics uniques), Online advertising (325000 contacts), DOOH (1.14 Mio diffusions)
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 450'000.- / 42'857.-

Campagne «été» de Suisse Tourisme

- Campagne annuelle principale de Suisse Tourisme
- Essentiellement digitale, marché CH (F+D), mai - août
- But : Faire connaître la destination par la diffusion de 9 « Key visuals » cantonales, qui renvoient sur une page dédiée sur le site de Suisse Tourisme.
- Pour Fribourg, la Key Visuals concernait l'identité et les offres médiévales et patrimoniales
- Moyens : Pour Fribourg, diffusion de Link Ad sur FB et IG (1.5 Mio d'impressions, 7170 clicks)
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 150'000.- / 10'000.-

Campagne «automne et saveur»

- En collaboration avec Terroir Fribourg
- 100% digitale, marché CH (D+F), 1^{er} septembre – 21 novembre
- But : Faire connaître la destination et son offre sur le thème des saveurs, en amenant du trafic sur une landing page (80012 vues uniques)
- Moyens : Voyage de presse, Social media (<2,5 Mio impressions), Youtube Ads (39900 impressions), Google Ads (270276 impressions, CTR 7.15%), NL (85000 envoyées), Online advertising (12 médias, 5,2 Mio impressions)
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 170'000.- / 10'000.-

Campagne «France»

- Campagne annuelle sur le marché français via Suisse Tourisme
- Différentes actions marketing déployées avec ST France, avril – novembre
- Figaro : Valoriser les atouts de la Suisse sur le voyage responsable en print (360000 lecteurs) et digital (7,2 Mio d'impressions)
- Geo Magazine : inspirer les internautes avec un carnet de voyage (lectorat 2,8 Mio) ; voyage de l'influenceuse Floriane Léost avec 182000 followers
- Salon du randonneur à Colmar, déjeuner de presse à Lyon, et divers voyages de presse.
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 140'000.- / 15'000.-

Campagne «Allemagne»

- Campagne annuelle sur le marché allemand, coordonnée via une agence privée
- Focus principal avec Süddeutsche Zeitung. Présence d'articles en ligne sur le canton de Fribourg (17.35 Mio Unique user par mois), pendant 4 mois
- Accueil d'un blogueur (185'000 followers sur IG)
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 140'000.- / 20'000.-



Campagne « villes » de Suisse Tourisme

- Campagne annuelle consacrée aux villes suisses, via Suisse Tourisme
- Marché CH (digital) et F, D, Esp, Benelux, It (magazine), mai – septembre
- Diffusion d'un « short clip » sur le thème de l'identité médiévale et patrimoniale et intégration d'une page dans le magazine print de Suisse Tourisme consacré aux villes.
- Moyens : magazine en 5 langues distribués à 285'000 ex. ; paid & organic distribution (970000 impressions et 99000 vues de la vidéo)
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 30'000.- / 15'000.-

Campagne « loisirs.ch »

- Campagne individuelle destinée au public essentiellement excursionniste et romand
- Marché CH (F + D), janvier – septembre
- Mise en avant « coup de cœur » sur site loisirs.ch & freizeit.ch, posts Facebook avec sponsoring, vidéo avec diffusion sur Youtube, Facebook et Tik Tok, annonce dans magazine loisirs.ch, Newsletter loisirs.ch
- >50'000 vues de la vidéo sur les différents formats et plateformes. Portées des différents posts : environ 150'000 contacts. Pagesviews des « coups de cœur » : environ 356'000.
- Coût de la campagne / investissement de FTR : 12'500.- / 12'500.-

Autres campagnes

- D'autres campagnes sont menées par l'UFT, sans participation financière de Fribourg Tourisme
- Ces campagnes sont de moindre importance, mais profitent tout de même à notre destination
- Campagnes Espagne, Benelux, UK, « hiver ».



DÉPARTEMENT MARKETING

AUTRES ACTIONS MARKETING & PROMOTIONS

Publications et diffusion

- Flyers activités divers et Fribourg City guide, diffusion 30000 ex.
- Création d'un display et distribution à plus de 140 membres
- Création d'un sticker permettant d'accéder au contenu web via QR-code
- Set de tables pour enfants, distribution aux restaurants membres
- Plan A3 de visite touristique, distribution aux hôtels et musées membres

Publicité produits (non digital)

- Annonces diverses : 1700, écran des Georges, magazine loisirs.ch, cinémas, ...

Marketing digital

- Bannières en signature et sur homepage
- Publicités via Facebook et Instagram et post sponsorisés
- Google Ads
- Gestion des pages et du siteweb, création de contenus (v. ci-dessus)
- Informations et promotions sur écrans digitaux (office et Werkhof)
- Gestion des comptes Google business et des plateformes de ventes (GyG, Civitatis, etc.)
- Envois de 4 newsletters
- Lancement du nouveau website, projet cantonal de site unifié

Prestations d'accueil

- Présence à Ballenberg (Fête des fêtes), au Suisse Fondue Festival (accueil et gestion des forfaits) et pour les Schubertiades (info et billetterie)
- Développement de produits de merchandising et promotions
- Exploitation des pistes de Eisstock durant l'Avent

FRIBOURG | FREIBURG
LA PLUS GRANDE EXPÉRIENCE
MÉDIÉVALE DE SUISSE!
DAS GRÖSSTE MITTELALTERLICHE
ERLEBNIS DER SCHWEIZ!

La Balade contée Secret de l'Auge CIRCUIT DES FORTIFICATIONS

Fribourg 1606 Espace 1606

www.fribourgtourisme.ch/1606

FRIBOURG
TOURISME + TOURISMUS
FREIBURG

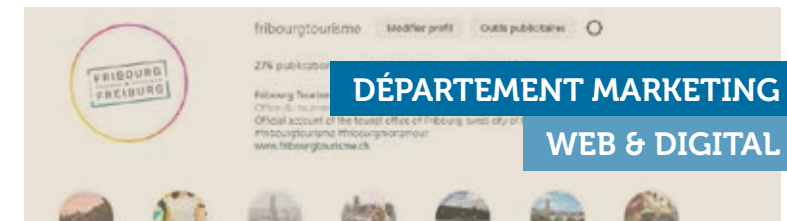


DÉPARTEMENT MARKETING

VOYAGES DE PRESSE

Fribourg Tourisme et Région a organisé en 2022 l'accueil des médias et bloggers suivants :

26.02	Wir Eltern (CH)	05-06.07	Alps Magazine (DE)
08.04	Cristofer Gallardo (Por)	06.07	Viajar - el Periodico (ES)
20.04	Radioreise - Alexander Tauscher (D)	11.07	RTVE (ES)
04.05	RTL - TVI, I-Comme (Bel)	19.07	Mindfood, Susan Joan Skelly (Aus)
06.06	Bike&Travel (DE)	04.11	Torino Magazine (IT)
14-15.06	Travel Sketch (ES)	16.11	Journalistes internationaux - Suisse Fondue Festival
20-21.06	TheModernLeper (DE)		



DÉPARTEMENT MARKETING

WEB & DIGITAL

RÉSEAUX SOCIAUX



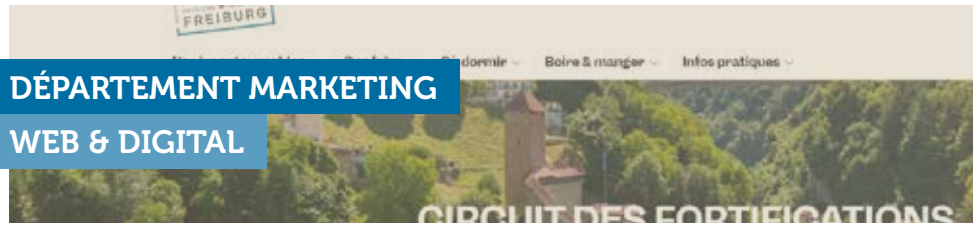
7061 abonnés (+1261)
 Couverture (comptes) : 452112
 224 publications (FR + DE)



5332 abonnés (+872)
 Couverture (comptes) : 44874
 34 publications (EN) & plus de 1000 stories



2059 abonnés (+262)
 5 publications (FR + DE)



DÉPARTEMENT MARKETING

WEB & DIGITAL

SITE INTERNET

AUDIENCE - NOMBRE DE SESSIONS ANNUELLES



NBR. DE SESSIONS ANNUELLES



265'363
2019



256'003
2020

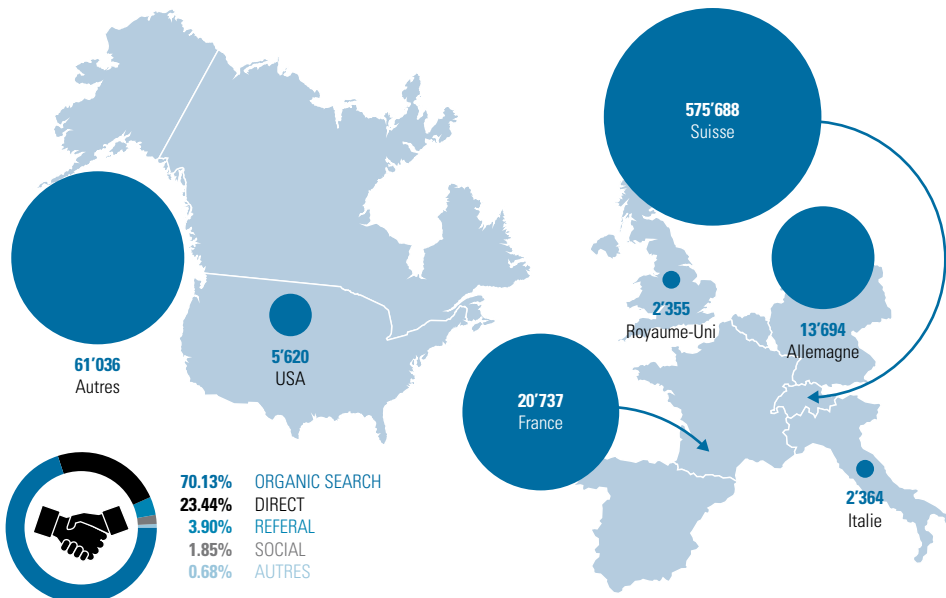


505'998
2021



681'494
2022

AUDIENCE - PROVENANCES (SESSIONS)



Fribourg Tourisme propose 2 applications pour multiplier les expériences de découvertes



L'application « Fribourg Tourisme AR » est un support pour partir à la découverte de notre ville. Elle permet de découvrir le circuit des fortifications et le parcours du golf urbain en mode digitalisé, ainsi que le jeu Urban Memories. Last but not least, on peut y acheter le visioguide « Frÿburg 1606 ».

	2020	2021	2022
Apple Store	622	1'780	1'240
Google Play	450	1'129	744
TOTAL	1'072	2'909	1'984



L'application « Fribourg City Card » a été développée pour digitaliser ce produit de visite. Elle permet d'accéder à tout le contenu offert, d'acheter une city card, et de prendre les transports publics.

	2020	2021	2022
Apple Store	-	-	117
Google Play	-	-	81
TOTAL	-	-	198

DÉPARTEMENT ADMINISTRATION

LABELLISATIONS



2022 - 2024

Le label « Family Score » est attribué par Pro Familia aux entreprises favorables aux familles. Fribourg Tourisme l'a obtenu avec la note de 75/100, témoignant de son engagement pour concilier sereinement vie privée et professionnelle.



Le label « Swisstainable » a été lancé par Suisse Tourisme, et engage l'entreprise qui l'affiche à œuvrer pour un tourisme durable et responsable. Fribourg Tourisme a fait une évaluation de sa situation, et s'est engagé à respecter l'équilibre des différents axes du développement durable, au travers d'actions et d'intentions.



Fribourg Tourisme a obtenu le label « Carbon FRI » après avoir analysé à l'aide d'un expert l'impact de ses émissions carbone. Des mesures de diminution d'émissions carbone seront entreprises sur la base des résultats obtenus.



Fribourg Tourisme a reçu le label OK :GO. Celui-ci permet de transmettre facilement des informations précises sur l'accessibilité aux personnes en situation de handicap.

DÉPARTEMENT ADMINISTRATION

COLLABORATIONS

Fribourg Tourisme entretient de nombreuses relations avec les partenaires locaux, qu'ils soient touristiques, économiques, politiques, associatifs, culturels, issus de la société civile ou privée.

L'année 2022 a été le théâtre de nombreuses collaborations, dont voici une liste non exhaustive :

- AFCAS : collaboration dans le cadre des animations hivernales
- Agglomération de Fribourg : échanges et collaborations avec le dicastère des Promotions
- Association Forum Fribourg : échanges et collaborations
- Association Hubert Audriaz : coordination des programmes d'animation d'Hubert, prise de réservation
- Associations patronale (UPCF) et économique (CCIF) : échanges et coopérations
- Association St-Nicolas : tenue du site web et participation aux séances
- Association Werkhof FRIMA : ouverture de l'Espace 1606 et exploitation du lieu
- Carnaval des Bolzes : vente des billets et promotion de l'événement
- Casino de Fribourg : échange et soutien aux démarches de nouvelle concession
- Chemins de Fer du Kaeserberg : coordination avec la borne au Musée des transports
- Club d'Avion de la ville de Fribourg : échanges et coordination pour le projet D'Grandfey
- Espace Jean Tinguely & MAHF : mise sur pied d'un produit de visite en commun
- Etat de Fribourg : SBC et SBat, dans le cadre du circuit des fortifications
- FIFF : organisation de programme de visites pour membres
- Fribourg Hotels : participation aux séances et collaborations diverses
- Frimobil : intégration des billets digitalisés et prestations pour les abonnés
- Fri-Son : exploitation d'un forfait commun (hôtel + billet)
- GastroFR : collaboration avec de nombreux restaurants membres pour diverses offres et promotions
- HC Fribourg Gottéron et Ligue suisse de hockey : promotion des Ice Hockey Games et forfaits
- Musées de Fribourg : organisation d'une séance et échanges réguliers
- Nuit des Musées : vente des passes et collaborations
- Paroisse de St-Nicolas : organisation et exploitation de la tour de la Cathédrale
- Préfecture de la Sarine : diverses séances, notamment en lien avec l'ARS
- REPER : collaborations dans le cadre du « Tük-Tük » et sur le projet des remparts
- Swissbiereuseum : mise à disposition de guides et collaborations
- Union Fribourgeoise du Tourisme : participation à la Conférence des Directeurs (COD), à la commission marketing, à divers groupes de travail (Nouveaux panneaux autoroutiers, projet web, réseaux sociaux, etc.)
- Université de Fribourg : participation à la journée Explora et échanges divers
- Ville de Fribourg : nombreux échanges et collaborations, avec différents services dont la culture (Schubertiades, St-Nicolas...), les sports (FriAktiv, Tour de romandie féminin), les parcs et promenades (entretien du golf urbain), l'édilité (fortifications), le cadastre (plans de ville), le secrétariat de ville (1700, accueil de Rueil-Malmaison,...), la police locale et le service de la mobilité (signalétique,...), les archives de la ville (textes patrimoniaux,...), le marketing urbain (ville du goût,...), le développement économique (divers séances), la cohésion sociale (accueil des nouveaux habitants), l'architecte de ville (aménagements des Neigles,...), la communication, etc.
- ...

BILAN AU 31 DECEMBRE	2022	2021
	CHF	CHF
A C T I F		
Actif circulant		
Trésorerie	355 105,09	907 234,40
Créances résultant de ventes et de prestations	85 820,00	170 758,15
<i>envers des tiers</i>	35 796,20	167 194,65
<i>envers des tiers billetterie</i>	50 023,80	3 563,50
Autres créances à court terme	30 057,72	900,40
<i>C/c organisateurs saison en cours</i>	30 057,72	900,40
Actifs de régularisation	159 503,58	9 219,15
Total de l'Actif circulant	630 486,39	1 089 112,10
Actif immobilisé		
Immobilisations corporelles	1,00	3 800,00
<i>mobilier</i>	1,00	3 800,00
Total de l'Actif immobilisé	1,00	3 800,00
TOTAL DE L'ACTIF	630 487,39	1 091 912,10

BILAN AU 31 DECEMBRE	2022	2021
	CHF	CHF
P A S S I F		
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes résultant d'achat de biens et de prestations de service	91 330,08	15 798,55
Bons et Avoirs	80 821,16	270 046,85
<i>FTR et Nulthonie</i>	80 659,66	182 262,90
<i>Avoirs "Covid"</i>	0,00	86 999,55
<i>Kariyon</i>	161,50	784,40
Autres dettes à court terme	0,00	407 203,95
<i>C/c organisateurs saison en cours</i>	0,00	407 203,95
Provisions diverses (2.21)	383 000,00	288 000,00
Passifs de régularisation	48 964,00	11 091,45
Total des capitaux étrangers à court terme	604 115,24	972 140,80
Capitaux étrangers à long terme		
Prêt de l'Etat "Covid-19"	0,00	100 000,00
Total des capitaux étrangers à long terme	0,00	100 000,00
Capitaux propres		
Capital social	19 771,30	15 861,45
Résultat de l'exercice	6 600,85	4 109,85
Total des capitaux propres	26 372,15	19 771,30
TOTAL DU PASSIF	630 487,39	1 091 912,10

Fribourg Tourisme et Région
 Pl. Jean Tinguely 1
 CP 448
 1701 Fribourg (CH)

Compte de résultat - Fribourg Tourisme et Région		
Produits	Comptes 2022	Comptes 2021
Contributions publiques / subventions (2.22)	667 714,00	706 339,00
Cotisations (2.23)	50 030,50	60 184,70
Taxes de séjours et émoluments	403 402,25	345 041,00
Résultat des activités de Fribourg Tourisme (2.24)	198 934,10	142 175,75
Ventes de publications	7 845,90	7 020,70
Autres produits	29 634,60	29 377,25
TVA sur le CA	-10 643,65	-13 314,10
Total des produits	1 346 917,70	1 326 824,30

Charges	Comptes 2022	Comptes 2021
Publicité et promotion (2.25)	187 009,40	192 473,45
Charges de personnel	796 955,80	716 861,30
Frais de formation de personnel	4 718,00	4 082,00
Autres charges d'exploitation	232 000,72	236 056,90
Charges locatives	112 453,80	111 036,00
<i>Nettoyage, entretien et réparations</i>	280,45	3 618,75
<i>Assurances</i>	2 645,00	2 757,90
<i>Matériel de bureau et frais administratifs</i>	47 035,59	51 369,55
<i>Frais de téléphone, poste et Internet</i>	22 276,53	26 531,30
<i>Honoraires fiduciaire et juridique</i>	6 595,80	4 461,35
<i>Location de machine et appareil</i>	4 165,70	5 088,85
<i>Informatique</i>	30 745,15	27 444,75
<i>Frais de représentation et déplacements</i>	4 877,40	3 533,05
Charges diverses	925,30	215,40
Amortissements	3 799,00	7 200,00
Total des charges	1 224 482,92	1 156 673,65
Résultat d'exploitation avant intérêts	122 434,78	170 150,65
Produits financiers	-833,93	-1 040,80
Charges financières	-100 000,00	-45 000,00
Attribution à la provision "fonds jubilé 125e"	-15 000,00	-120 000,00
Attribution à la provision "fonds de prest. hôtes"	-15 000,00	-120 000,00
Attribution à la provision "fonds de réserve"	-15 000,00	-120 000,00
Résultat de l'exercice	6 600,85	4 109,85

Fribourg Tourisme et Région
 Pl. Jean Tinguely 1
 CP 448
 1701 Fribourg (CH)

Fribourg Tourisme et Région, Fribourg
ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DE L'EXERCICE 2022

1. Principes d'évaluation appliqués dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale ressortant du Code des Obligations (art. 967 à 992). Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.

1.1 Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services

Les créances résultant de la vente de biens et de prestations de services et les autres créances à court terme sont comptabilisées à leur valeur nominale, sous déduction de corrections de valeur individuelles économiquement nécessaires.

1.2 Actif immobilisé

Les immobilisations corporelles figurent au bilan à leur coût d'acquisition ou leur coût de revient, déduction faite des amortissements économiques nécessaires.

L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé sur la base des durées utiles et méthodes d'amortissement suivantes :

2. Informations, structures détaillées et commentaires sur les comptes annuels

2.1 Déclaration sur la moyenne annuelle des emplois à plein temps

Le comité confirme que les valeurs mentionnées à l'article 50a CC ne sont pas atteintes pour un contrôle ordinaire.

2.2 Commentaires concernant certains postes du bilan et du compte de résultat

2.2.1 Provisions diverses

En CHF, au 31.12	2022	Variation de l'exercice		2021
Fonds de prestations pour les hôtes	40 000,00	0,00		40 000,00
Fonds de réserve	237 000,00	15 000,00		222 000,00
Fonds pour Jubilés du T2Se	100 000,00	100 000,00		0,00
Total des provisions @versés	383 000,00	115 000,00		268 000,00

2.2.2 Contributions publiques / subventions

En CHF	Comptes 2022	Comptes 2021
Agglomération de Fribourg	640 000	590 000
Commune d'Hauterive	5 354	5 188
Commune de Gröley	6 252	6 249
Commune de Pimoratsche	790	705
Commune de Treyvilox	3 066	2 929
Commune de Ferpèclez	200	268
Union Fribourgeoise du tourisme	12 000	12 000
Soutien financier ADN 1906	0	70 000
ProafTR / NFR	0	20 000
Ville de Fribourg	0	30 000
ASOLO FR	0	0
Soutien projet "Schiltener" ville FR	0	20 000
Cas de ligneur	0	56 911
Total des subventions	667 714	796 338

2.2.3 Célébrations

En CHF	Comptes 2022	Comptes 2021
Hôtels	8 216,00	8 753,20
Restaurants	15 780,00	15 435,00
Événements	32 345,00	20 965,00
Membres individuels, organisateurs et hôtes	3 888,00	5 091,50
Total des célébrations	60 030,00	50 184,70

Fribourg Tourisme et Région
Pl. Jean Tinguely 1
CP 448
1701 Fribourg (CH)

2.24 Résultat des activités de Fribourg Tourisme et régions

Activités	En CHF	Comptes 2022			Comptes 2021		
		Produit	Charge	Résultat	Produit	Charge	Résultat
Tour de ville		82 546,26	61 038,20	21 508,06	50 838,05	37 833,65	13 004,30
Cathédrale		55 293,20	44 542,40	10 750,80	57 907,80	38 864,85	19 042,95
Fribourg 1806		4 542,59	121,89	4 420,70	6 591,55	47,90	6 543,65
City card		22 827,78	17 854,43	4 973,35	24 822,50	15 390,95	9 431,55
Golf urbain		29 982,21	4 407,57	25 574,64	22 501,55	3 377,15	19 124,80
Forêts		15 238,50	13 276,92	1 961,58	30 499,00	22 453,00	8 046,00
Traité my Fribourg		23 129,56	23 199,87	1 929,89	15 113,80	12 681,25	2 438,65
City games							
Secrét de l'usage		7 932,30	3 049,52	4 882,78	90,00	516,55	-426,55
Chasse aux trésors		7 478,30	4 952,00	2 526,30	5 117,00	4 411,30	705,70
Espace 1806		70 911,57	61 428,78	9 482,79	0,00	623,85	8 858,94
Apérobox		3 484,00	3 431,02	52,98	1 926,00	1 755,50	170,50
D'Grandjeu		54 154,65	51 977,66	2 176,99	0,00	0,00	2 176,99
Autres activités FTR		4 628,15	3 074,47	1 553,68	2 847,00	0,00	2 847,00
Commissions							
Congrès		13 934,40		13 934,40	1 030,55		1 030,55
Balade		16 725,03	3 893,72	13 051,31	2 127,25		2 127,25
Fondation Equilibre-Nulthor		65 290,00		65 290,00	43 076,90		43 076,90
Fest train		13 882,23		13 882,23	13 148,20		13 148,20
Commission booking		139,20		139,20	190,70	0,00	190,70
Diverses reventes		84 349,60	62 855,38	21 494,22	4 104,05	2 493,20	1 610,85
Résultat des activités		559 219,73	359 285,63	199 934,10	282 625,50	140 449,75	142 176,75

2.25 Publicité et promotion

En CHF	Comptes 2022	Comptes 2021
Achat de publications	20 633,80	7 738,70
Collations	3 627,85	3 339,10
Promotions loisirs	150 445,60	127 707,30
Projet ADN1906	0,00	60 346,35
Participation au fonds de marketing cant. coordonné	12 327,35	-6 658
Total publicité & promotion	187 039,60	192 473,45

2.26 RHT

En 2021: CHF 70'668.20 de RHT, pour CHF 710'861.30 de charges de personnel net

Fribourg, le 30 mars 2023

Fribourg Tourisme et Région
Pl. Jean Tinguely 1
CP 448
1701 Fribourg (CH)

FR Rue de Beaumont 20 CH-1701 Fribourg Tél.: +41 26 425 44 99
 GE Rue du Général-Dufour 22 CH-1204 Genève Tél.: +41 22 566 30 40
 ZH Schützenzossge 4 CH-8001 Zürich Tél.: +41 44 441 70 40
 www.fiduservice.ch



A l'attention de l'Assemblée générale des membres de l'association
 FRIBOURG TOURISME ET REGION
 1700 Fribourg

Fribourg, le 11 avril 2023

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits, annexes et explications aux comptes) de l'association Fribourg Tourisme et Région pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément, de qualification et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels avec un total des capitaux propres de CHF 26'372.15 ainsi que la proposition concernant l'emploi du résultat ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Fiduservice SA
 Pascal Bruegger (Réviseur responsable) (Expert-réviseur agréé) (ASR No. 105620)
 Fabrice Combinaud (Expert-réviseur agréé) (ASR No. 110201)

Annexes :
 Comptes annuels composés du bilan, compte de pertes et profits, annexes et explications aux comptes.

EXPERT SUISSE
 Membre et Membre FIDUCIAIRE SUISSE
 Agrément n° 502397 en qualité d'expert-réviseur

Comité	Membres
Présidente	Madeleine Genoud-Page*
Vice-Président	Markus Baumer*
AGGLO	Bernard Clerc Christophe Pierret Félicien Frossard
Banques et services	Laurent Wicky
Détaillants	Sven Dietrich
Gastro Fribourg	Baptiste Esseiva
Hôteliers	François Baumann
Milieus culturels	Nicolas Zapf*
Economie	David Krienbühl
Université	Monique Bersier*
Ville de Fribourg	Laurent Dietrich
Direction	Cédric Clément*

* Membres du Bureau de Direction

Etat au 31.12

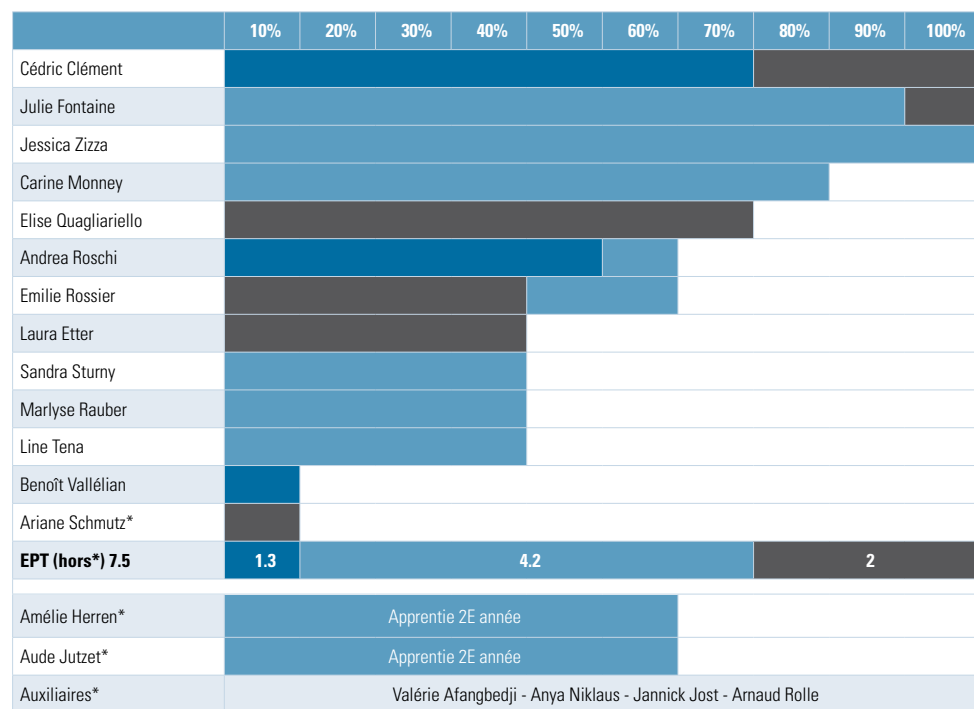
STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE FRIBOURG TOURISME

ADMINISTRATION

MARKETING

ACCUEIL

Départements et taux d'activité en % au 01.03.2023



GUIDES OFFICIEL(LE)S

Ursula Aebischer	D - F	Lambert Jaccard	D - F - I
Patrick Betticher	F - D	Maria Janke	D - P
Susan Biemann	D - F	Dominique Lévy	F - A
Emilio Brügger	D-F-E	Marco Mouthon	F - D
Gérald Caboussat	F - D	Maria Muniz	E - I - F
Florence Da Cruz	F - D - A - I - E	Jean-Paul Renevey	F
Alicia Daguet	E - A - F	Edith Neuhaus	D
Vito de Blasi	I - F	Jacques Peiry	F
Nathalie Fasel	D	Martine Schütz	F
Bruno Fischer	D - F	Catherine Schweizer	F - I
Margaret Flükiger	A - F	Caroline Souverain Cochard	F - A
Anne-Marie Forestier	D - F	Beat Wandeler	D
Marc Gianora	F - A	Othmar Zumsteg	D
Emmanuel Humbert	F		

CONTEUSES ET CONTEURS (VISITE LÉGENDAIRE ET BALADE CONTÉE À LA NUIT TOMBÉE)

Odile Hayoz	F	Olivier Fasel	F
Bernadette Déjardin	F	Rita Riedo	D
Christophe Aebi	D - F	Marielle Jonin	F
Susanne Trchsel	D	Céline Lesage	F

CAPITAINES (BATEAU D'GRANDFEY)

Michel Gassmann	F - D - A	Michel Geiser	D - F
Max Niederhauser	F - D - A	Thomas Aebischer	D - F - A
Andreas Röthlin	D - F - A	Markus Clerc	D - F - A
Sabine Röthlin	D - F - A	Bruno Schmutz	D - F
Anton Merkle	D - F		

ETAT AU 31.12.2021

COMMUNES

Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Ferpicloz, Fribourg, Givisiez, Granges-Paccot, Grolley, Hauterive, Marly, Matran, Pierrafortscha, Treyvaux, Villars-sur-Glâne.

HÔTELS

FRIBOURG : Au Sauvage, de la Rose, Aux Remparts, Alpha, Becozy Hôtel, du Faucon, Hine Adon; AVRY-DEVANT-PONT : Restoroute Motel de la Gruyère; GUIN : des Alpes; GIVISIEZ : My Hôtel Givisiez; GRANGES-PACCOT: Aux 4 Vents, Ibis Fribourg, Ibis Budget; MARLY : Hôtel Acacia, du Grand-Pré; MATRAN : du Tilleul; POSIEUX : La Croix-Blanche; TAFERS: Taverna; VILLARS-SUR-GLÂNE : Auberge du Guintzet, Notre-Dame de la Route.

MUSÉES

BCU, Bible et Orient, Espace Jean Tinguely & Niki de Saint Phalle, Espace 1606, Fri-Art, Jardin botanique de l'Université, Les chemins de fer du Kaeserberg, Swiss-biermuseum, Musée d'Art et d'Histoire, Musée de la marionnette, Musée d'histoire naturelle Fribourg, Musée singinois, Musée Suisse de la Machine à Coudre, smem - Swiss Museum & Center for Electronic Music Instruments, le galetas des Pompiers, le Musée du Vélo-Club Fribourg.

RESTAURANTS, BARS

Le Capri, Auberge aux 4 Vents, Auberge du Tilleul, Bannees'Lodge, Boulangerie Saudan, Brasserie du Commerce, Brasserie L'Epée, Brasserie le Boulevard 39, Buvette des Bains de la Motta, Buvette du Mont Gibloux, Café de la Presse, Café du Funiculaire, Café des Arcades, Café du Paon, Café le Belvédère, Café le Gothard, Café Le Port de Fribourg., Café le Tunnel, Café-Restaurant de l'Ange, Café-Restaurant La Pinte, Café-Restaurant le Midi, Café-Restaurant Les Trentenaires, Café-théâtre de la Marionnette, Casino Barrière Le Dzodzet, Crapule Club, Crêperie Sucré-Salé, Fribowling, Holy Cow, Intrigo,

Le Bletz Bar, Kumo Asian Lab, L'Unique Tartare, Mahalo Coffee Shop, La Cène, Landgasthof Garmiswil, Lapart, Le Belvédère, Le Bücher Espace créations, Le Chantilly, Le Mouton Noir, Le Pérolles, Le Petit Pérolles, Le Point Commun, Pause-Café SA, Xpresso Café, Pinte des Trois Canards, Poke&Co, Punkt-Grenette, Restaurant Alphabet, Restaurant Au Sauvage, Restaurant de l'Hôtel de Ville, Restaurant de la Clef, Restaurant des Alpes, Restaurant des Trois-Tours, Restaurant l'Aigle Noir, Restaurant La Chope, Restaurant la Tomate, Restaurant Le Centre, Restaurant le Jura, Restaurant Le Jardin, Restaurant Le Set, Restaurant Luigia, Restaurant Marcello, Restaurant Motus, Restaurant Pizzeria Capricciosa, Restaurant Schweizerhalle, Restaurant Taverna, Restaurant Vapiano, Restaurant-Brasserie La Croix-Blanche, Restoroute Motel de la Gruyère, Ristorante Bindella, Sport Café, Tea-Room Domino, TM Café SA & Talkwine, Café culturel de l'Ancienne Gare, Restaurant Cibo e Vino, Le Barrio, Café du Soleil Blanc.

ORGANISATEURS

Belluard Bollwerk International, Carrousels, Festival International de Musiques Sacrées, Fribug, Groupe E Celsius BerGiBike, Les Concerts de la Semaine sainte, Les Concerts de l'Avent, Nouvel Opéra - NOF, Orchestre de Chambre Fribourgeois, AOCSM, Amis de l'Orgue du Collège St-Michel.

MEMBRES INDIVIDUELS

Carine Beaud, Catherine Agustoni, Eduardo Albuquerque, Pierre Baeriswyl, Marie-Jeanne Bardy, Michel Bettin, Patrick Betticher, Susanne Biemann, Markus Blaser, Albert Bugnon, Gérald Caboussat, Jérémie Carrel, Claude Chapuis, Roger Christinaz, Francine Clément, Jean-Pierre et Martha Clément, Laure Clément, Jessica Clément, Patrick Cudré-Mauroux, Alicia Daguet, Louis de Bourgknecht, Jean-Baptiste de Weck, Isabelle Delèze, Elisabeth et Dino Sante Demola, Patrick Dénervaud, Dr. Guillaume Devaud, Gertrud Dizerens, Philippe Etter, André Fasel, Nathalie Fasel, Olivier Fasel, Marlène Flückiger, Annemarie Forestier, Pascal Gross, Marcel Guhl, Benoît Gumy, Rose-Blanche Haag, Ulf Hasselgren, Jules Jad Helal, Adrien Hertig, Emmanuel Humbert, Alan Humerose, Lambert Jaccard, Ro-

land Kolly, Ivano Kopp, Dominique Lévy, Alain Maeder, Luca Maillard, Jean-Jacques Marti, Myriam Meucelin Rohr, Marcel Michaud, Maud Morandi, Monique & Philippe Morard, Maria Muniz, Valentine Murith, Alexis Overney, Janique Pastore, Jacques Peiry, Paul Peiry, Ati Perler, Elisabeth Perroud, Yann Pugin, Emma Remy Klaus, Pierre-Louis Rod, Pierre Savary, Adrian Schmid-Siegen, Nicolas Schmutz, Walter Schoop, Michelle Schöpfer, Martine Schütz, Catherine Schweizer, Yvonne Stempf, Beat Wandeler, Fabienne Weber, Mario Wenger, Harjan Winters, Jean-Pierre Wohlhauser, Taranuch et Nicolas Zapf, Nicole Zimmermann, Othmar Zumsteg.

ENTREPRISES

Actalis, Aérodrome Régional, AFCAS, AG@P Fribourg Sàrl, Agence MINT Sàrl, Agence de Voyages Indalo Space SA, Allianz Suisse, Alosa SA, Angeloz et Associés SA, Antigilio SA, Arena cinémas, Artefact Management SA, Association culturelle la Tuffière, Association des commerçants de Fribourg Centre, Association IRAS COTIS, Association des producteurs et commerçants des marchés de Fribourg, Atout Vrac, AXA Winterthur Assurances, Bâloise Assurance SA, Banque Cantonale de Fribourg, Banque Migros, Banque privée Edmond de Rothschild SA, Banque Valiant SA, Boschung Möbel - Meubles, Boutique Fun, By the Way Studio, Cabinet de Curiosité, Canoë club Fribourg, Cash Hôtel Service SA, Centre le Phénix, Gauch-Cave des Rochers AG, Centre Tennis Agy, Chambre de commerce Fribourg CCIF, Chambre fribourgeoise d'agriculture, Collaud & Criblet SA, Communauté du Chemin Neuf Convict Salesianum, Contemuse, CA Next Bank (Suisse) SA, CREDIT SUISSE (Suisse) SA, Crémo SA, CULTURE KIDS Sàrl, Dehly SA, DFTG, Donc Voilà, Dootix Sàrl, Duplirix Papeterie SA, Ewatra publicité, Association Forum Fribourg, Fara, Fédération fribourgeoise des entrepreneurs, Festival International de Films de Fribourg, Fiduconsult SA, Fiduserice SA, Fleur de cacao Sàrl, Fondation Château de la Grande Riedera, Freiburger Nachrichten AG, Fribourg-Natation, Fri-Mousse, Friscap SA, G-A-B SA, Garage Berset Sàrl, Georges Bise SA, Ameublements, Gé-taz-Miauton SA, Grand Magasin Manor Fribourg, Groupe E Celsius SA, Groupe E SA, Haute école d'ingénierie et d'architecture, Horner Reisen AG, Imprimerie Robert, Institut agricole de l'Etat de Fribourg, Irtag, La Couleur du Vin SA, La Pharmacie Dr. A Marca, La Spirale, La Tabatière, Le Bilboquet, Le Gardien des Elfes, Les Boutiques Angeloz SA, Les Marchands Merciers, L'Esprit du Voyage, L'Observatoire d'Ependes, Robert Mauron SA, MC Management & Conseil Sàrl, Media f SA, Micarna SA, Moncor Automobiles SA, Mövenpick Schweiz SA, MTL SA, NBA Fiduciaire SA, Nicoli Dream Cars Sàrl, Orchestre de

Chambre Fribourgeois, Piment Graphic Design, Polytype SA, Pompes funèbres Paul Murith SA, Paperforms, Pole Movement Dance Studio, Quartz Rose, Régie de Fribourg SA, Régie immobilière Weck Aeby & Cie SA, Regis SA société fiduciaire, Sarina Cuisines SA, Schwaller & Gasser clés et serrures, Sensia AG / Canisius, Siestaoopi Kanushop, Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg, Société des remontées mécaniques de la Berra, Société suisse des employés de commerce, Sofraver SA, Le Strap, Take Off Productions, Taxi Neyruz, Technoservice Engineering SA, Telecom Services SA, Unebonne-idée.ch Sàrl, Union patronale du Canton de Fribourg, Université de Fribourg, Université de Fribourg, Service formation continue, Urbanspa, Vidinoti SA, Villars Maître Chocolatier, Vollrichard & Cie, Xcape, Ya-Fly-To-Sky, Zurich Agence Général Christian Meier SA, l'Artizan, ASAM section Fribourg, Bobotea, FriTennis Academy, Cristinadanse, Explorial, GN Western Riding, Note de fèves.

MEMBRES B&B

Angela Fäh, Au Pommier (Pascale Rey & Daniel Pfirer), Aux 4 Eléments (Lucien et Dominique Haller Sobritz) Elisabeth und Beat Aeberhard, Béatrice et Max Andrey, Table d'hôtes La Ferme du Biolley (Brigitte et Michel Bapst), Table d'hôtes Ferme des Planchettes, Chez Marie (Marie Jeanne Brönnimann), Eric Berset, Vincent Bourgnon, Château de la Grande Riedera, Couvent des Cordeliers, Thérèse Chappuis, Christine Chassot, Rose Chervet, Hélène Hofflon, Rita Deuber-Fontana, Jean-Marie Egger, Pierre Flüeler, BnB Fort Saint-Jacques (Nicole Gamba), Jacques Gagnaux, Isabelle Gehring, A.Thérèse Girard, BnB Le Havre (Claude Rosset), Sylvie Hervais, Marcia et Niklaus Hürlimann, Ivana Mrazek, Les Nuits Blanches (Anne & Stéphane Leuba), Maison d'Amman (Elisabeth Ory), Romy Von Rohr, Valérie & Stanislas Rueck, Annelies und Ernst Ulrich, Jacques Volery, Golf Country Club Wallenried (Mario Rottaris), Marlène Thévoz Morel.

SERVICE ACCUEIL & INFORMATION

Nous organisons volontiers vos tours de ville,
vos balades en petit train
ou votre visite de la cathédrale.
N'hésitez pas à venir vous informer
auprès de notre équipe
qui vous fournira un conseil personnalisé.

info@fribourgtourisme.ch

SERVICE SPECTACLES & MANIFESTATIONS

Fribourg Tourisme et sa billetterie vous offrent
un service professionnel pour toutes vos réservations
de spectacles et concerts à Fribourg
et dans le reste de la Suisse avec Ticketcorner,
Starticket, Kulturticket et Petzi !

Pour les organisateurs,
nous nous chargeons de votre billetterie.

spectacles@fribourgtourisme.ch

SERVICE DES CONGRÈS

Le Service des Congrès de Fribourg Tourisme
vous soutient dans l'organisation de votre événement,
en offrant diverses prestations telles que
la réservation de salles et de contingents hôteliers
ou la mise sur pied de vos programmes récréatifs.

congress@fribourgtourisme.ch

FRIBOURG TOURISME ET RÉGION

Place Jean-Tinguely 1
Case postale 448
1701 Fribourg
T: +41 (0)26 350 11 11
info@fribourgtourisme.ch
www.fribourgtourisme.ch

 facebook.com/fribourgtourisme
 instagram.com/fribourgtourisme

